

# Zu Gast im Appenzellerland

Erste Wandertrophy in der Region

**AR.** Der «Appenzeller Alpenweg» gilt als eine der schönsten Wanderungen der Schweiz. Nicht umsonst wurde die Strecke vom Kronberg bis zur Schwägalp zu einer «Top 12 Route» erkoren. Zum ersten Mal wird nun auf den «Top 12 Routen» die Schweizer Wandertrophy ausgetragen.

Schweiz Tourismus hat das Jahr 2010 zum «Jahr des Wanderns» erklärt und zusammen mit dem Verband Schweizer Wanderwege besonders attraktive Wanderrouten in der ganzen Schweiz als «Top 12 Routen» ausgezeichnet. Auf diesen herausragenden Routen lanciert nun der Verband Schweizer Wanderwege die Event-Serie «Wandertrophy 2010».

Auf jeder der «Top 12 Routen» findet zwischen Mitte August und Ende Oktober kostenlos eine professionell geführte Wanderung statt. Erholung, Entspannung und Geselligkeit stehen dabei im Zentrum. Die Schweizer Wandertrophy 2010 gewinnt, wer an den meisten Anlässen teilgenommen hat. Als Hauptpreis winkt ein Gutschein im Wert von 2000 Franken für Outdoor-Kleidung/Ausrüstung. Am 26. September führt die Wandertrophy auf den Appenzeller Alpenweg. Zwischen 10.30 und 11 Uhr wer-



BILD: PD

Der Appenzeller Alpenweg gehört zu den schönsten Wanderungen der Schweiz.

den die Teilnehmer auf dem Kronberg empfangen und in Gruppen in rund zwei Stunden zur Schwägalp am Fusse des Säntis geführt.

Wer den Appenzeller Alpenweg schon einmal bewandert hat, wundert sich nicht, dass dieser zu den «Top 12 Routen» gehört: auf der einen Seite das mächtige Alpsteinmassiv mit dem dominanten Säntis, auf der anderen grenzenlose Aussicht bis zum Bodensee. Vom Kronberg geht es hinunter zum Schotzenälpli und über eine reiz-

volle Moor- und Waldlandschaft zur Chamhaldenhütte. In munterem Auf und Ab geht es schliesslich hinunter zur Schwägalp. Wer nochmals von 2502 Meter über Meer über die durchwanderte Hügellandschaft blicken will, kann als Teilnehmer der Wandertrophy zu einem Spezialpreis mit der Schwebebahn zu Speis und Trank auf den Säntis fahren. Da lockt nicht nur die Rundumsicht, die Besucher werden auf dem Gipfel zudem von einer Appenzellermusik begrüsst. PD/RED

# Erfolgreiche Läuferinnen

Bronze für Gregorio, Europacup für Hellmüller

**Leichtathletik/OL.** Die Schülerinnen der Sportschule Appenzellerland zeigten sich bei den Wettkämpfen der vergangenen Zeit sehr stark.

Die 15-jährige Francesca Gregorio, Angehörige der Sportschule Appenzellerland, hat am Wochenende bei den Nachwuchs-Schweizer-Meisterschaften der Leichtathleten in Langenthal in der Kategorie U16 die Bronzemedaille über 80 Meter Hürden gewonnen. Die Athletin des STV Eschenbach gewann ihren Vorlauf in 12,05 Sekunden sowie den Zwischenlauf in 12,03 Sekunden. Der Final nahm einen sehr engen Ausgang: Die Bielerin Caroline Agnou siegte in 11,95 vor Irina Strebel (Thalwil, 11,96) und Francesca Gregorio (11,99). Sie erreichte das Ziel 10 Hundertstel Sekunden vor der Viertplatzierten und schaffte eine persönliche Bestleistung.

Eine zweite Sportschülerin von Appenzellerland Sport nahm an den Schweizer Meisterschaften teil: Die 14-jährige Lara Locaputo vom TV Teufen konnte nach langer Verletzungspause noch nicht in Bestform sein. Sie schied über 80 Meter mit 11,23 Sekunden im Vorlauf aus.

Auch beim Säntis-Meeting vom

vergangenen Wochenende in Teufen waren die Sportschüler erfolgreich: Sie holten sechs Medaillen. Die Orientierungsläuferin Mirjam Hellmüller aus Speicher bestatigte ebenfalls ihre gute Form: Die 18-Jährige absolvierte am Samstag in Rüscheegg (BE) die Schweizer Meisterschaften in der Mitteldistanz und am Sonntag einen nationalen Orientierungslauf. Dank ihren zweiten Plätzen selektionierte sie der Verband für den Junioren-Europa-Cup (U20) in St. Andrews, England. PD/RED



BILD: PD

Francesca Gregorio holte Bronze.

**11. September!**  
**10. FEUERWEHR-MARSCH**  
**DEGERSHEIM**  
 Samstag, 11. September 2010, MZA-Steinegg  
 Tapüber **FESTWIRTSCHAFT** Abends **FEST ab 19 Uhr**  
 www.feuerwehrmarsch.ch

## Metzgerei Ochsen

St.Gallerstrasse 33  
 9230 Flawil  
 Tel. 071 393 15 11  
 Fax 071 393 85 49



**Ferien vom Montag,  
 4. Oktober bis  
 Montag, 18. Oktober**

**Ab 15. September Wildspezialitäten**  
 Sie finden uns entlang der Kantonsstrasse zwischen Schwellbrunn und Degersheim.



**Untere Mühle**  
 Untere Mühle 505  
 9103 Schwellbrunn  
 Tel. 071 371 13 51  
 Fax 071 371 16 33

**Cornelia Hartmann**  
 Gastgeberin

hartmann@untere-muehle.ch  
 Montag u. Dienstag Ruhetag  
 www.untere-muehle.ch



**Spenglerei & Blechtechnik**

**Herbert Dux**  
 Dipl. Spenglermeister

Wolfertswil • 071/393 77 77 • Egg/Flawil



FEUERWEHRMARSCH DEGERSHEIM

## Jubiläums-Marsch

Internationaler Feuerwehrmarsch findet zum 10. Mal statt

**Degersheim.** Am kommenden Samstag, 11. September, wird der internationale Feuerwehrmarsch in Degersheim bereits zum 10. Mal durchgeführt. Besucher und Teilnehmer erwarten zahlreiche Programm-Höhepunkte. Bereits ab 8 Uhr sind Zuschauer und Marschierende eingeladen, sich beim Frühschoppen in der Mehrzweckanlage Steinegg in Degersheim zu stärken. Musikalisch unterhalten werden sie dabei vom «Trio Möööh». Um 9 Uhr folgt dann der Böllerschuss, das Startzeichen zum Feuerwehrmarsch. Die Startzeit kann jedoch zwischen 9 und 11 Uhr von den Teilnehmern selbst bestimmt werden.

### Nicht nur für Feuerwehrangehörige

Am Marsch teilnahmeberechtigt sind alle, die einer Feuerwehr, einer Betriebsfeuerwehr, einem Samariterverein, einem Polizeikorps oder einer Zivilschutzorganisation angehören oder angehört haben. Das Tragen der entsprechenden Uniform ist für die Marschierenden natürlich Ehrensache.

### Für Verpflegung gesorgt

Die Route wird erst beim Start bekannt gegeben. Schon jetzt ist jedoch bekannt, dass die Strecke durch viele Meter wunderbarstes Degersheim führen wird.

Im Start- und Zielgelände sorgt die Festwirtschaft während des ganzen Tages für das leibliche Wohl der Zuschauer. Nach absolviertem Marsch startet die Abendunterhaltung um 19 Uhr in der Mehrzweckhalle. Das Trio Wolken-

bruch, die Sängerin «Diana – Prinzessin der Volksmusik» und die Degersheimer Guggenmusik «Ruck-Zuck-Schränzer» werden dann ihr Repertoire zum Besten geben. Auch für Barbetrieb wird gesorgt. Weitere Informationen unter [www.feuerwehrmarsch.ch](http://www.feuerwehrmarsch.ch). RED

## Bagger Forrer AG

9100 Herisau

Engelschwil 2460  
 9100 Herisau  
 Telefon 071 352 15 85  
 Natel 079 608 69 38



- Geländetransporte
- Aushub
- Quellfassungen
- Kanalisation
- Drainagen
- Vorplätze
- Umgebungsarbeiten

